



18V Li-Ion-
taille haie et élagueuse avec tige
BRA-MT-18V



*Manuel d'utilisation original | Instructions d'utilisation d'origine
Mode d'emploi d'origine*

CE



Avertissement de sécurité :

Suivez toutes les précautions de sécurité de ce manuel pour garantir une utilisation en toute sécurité. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures graves.

Table des matières

1	Sécurité	4
1.1	Explication des symboles	4
1.2	Sécurité dans la zone de travail	4
1.3	Sécurité électrique	5
1.4	Sécurité personnelle	5
1.5	Utilisation et entretien des outils électriques.....	6
1.6	Utilisation et entretien de la batterie et du chargeur	7
1.7	Consignes de sécurité supplémentaires.....	8
1.8	Comportement en cas d'urgence.....	10
2	Vue d'ensemble et étendue de la livraison	11
3	Avant la mise en service	12
3.1	Chargement et insertion de la batterie.....	12
3.2	Utilisation prévue.....	12
4	Travail avec le taille-haie.....	13
4.1	Aperçu général.....	13
4.2	Montage.....	14
4.3	Fonctionnement	15
5	Travailler avec l' élagueuse.....	16
5.1	Aperçu général.....	16
5.2	Montage.....	17
5.3	Réglage de la tension de la chaîne.....	18
5.4	Entretien du rail de guidage	19
5.5	Affûtage et remplacement de la chaîne de la scie.....	21
5.6	Utilisation	22
6	Nettoyage et entretien	23
7	Stockage et élimination	24
8	Caractéristiques techniques.....	25
9	Service clientèle / contact.....	26
10	Conformité à la réglementation de la Communauté Européenne.....	27

Introduction

Cher client,

félicitations pour l'achat de ce produit.

Afin de profiter le plus longtemps possible de votre nouvel appareil, nous vous invitons à lire attentivement le mode d'emploi d'origine/ manuel d'utilisation et toutes les consignes de sécurité.

Conservez les instructions d'utilisation pour pouvoir vous souvenir des fonctions et modes de fonctionnement de l'appareil à tout moment.

Dans le cadre du développement continu de nos produits, nous nous réservons le droit de mettre en place des améliorations techniques.

Les illustrations peuvent donc présenter des différences avec le produit.

Veillez à ne laisser l'appareil qu'à des utilisateurs ayant lu attentivement ces instructions.

Veillez suivre attentivement les instructions d'entretien et de maintenance pour obtenir la meilleure durée de vie de l'appareil et pour assurer une manipulation en toute sécurité.

Si vous avez des questions concernant le produit, contactez-nous.

L'utilisateur doit avoir lu attentivement et compris le mode d'emploi avant toute utilisation.

Familiarisez-vous avec la manipulation correcte de l'appareil et tous ses éléments avant de commencer. Respectez toutes les consignes de sécurité indiquées dans le mode d'emploi.

Comportez-vous de manière responsable à l'égard d'autres personnes. L'utilisateur de l'appareil est responsable des accidents et des dangers causés à des tiers.

En dehors d'une instruction détaillée de manipulation de l'appareil par une personne compétente ou d'un examen approfondi du mode d'emploi, aucune autre qualification n'est requise.

Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ne devraient pas utiliser l'appareil sans surveillance.









La consommation d'agents intoxicants (drogue, alcool ou médicament pouvant altérer la conscience) avant et pendant l'utilisation de l'appareil doit être évitée.

Si vous avez des questions sur le produit, nous vous prions de nous contacter.

1 Sécurité

Lisez attentivement toutes les informations et instructions de sécurité. Le non-respect de chacun des avertissements et instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr. Le terme "outil électrique" utilisé dans toutes les instructions se réfère à l'élagueuse et au taille-haie alimentés par batterie.

1.1 Explication des symboles

	Avertissement N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures graves ou, dans le pire des cas, des blessures corporelles pouvant entraîner la mort.
	NE JAMAIS démonter, modifier ou utiliser à mauvais escient les dispositifs de protection fixés à l'appareil. Les modifications apportées à l'appareil et au moteur peuvent mettre votre vie et celle de votre environnement en danger.
	Ne pas exposer l'appareil à la pluie
	Risque d'électrochocs mortels. Tenez-vous à une distance d'au moins 10 m des lignes électriques.
	Lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation.
	Veillez toujours porter des vêtements de protection, un casque protecteur, une protection auditive et des lunettes de sécurité.
	Porter des vêtements de sécurité, en particulier des gants et des chaussures de sécurité, pour éviter les blessures.
	Attention ! Risque de projection de petites pièces. Maintenez une distance de sécurité suffisante par rapport aux autres personnes.

1.2 Sécurité dans la zone de travail

La zone de travail doit toujours être propre et bien éclairée. Dans les endroits non nettoyés et sombres, les blessures sont plus susceptibles de se produire.

Ne jamais travailler avec des outils électriques dans un environnement explosif, par exemple à proximité immédiate de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière, les gaz ou la fumée.

Gardez toujours les enfants et les spectateurs à une distance de sécurité lorsque vous travaillez avec l'outil électrique. Les distractions peuvent entraîner une perte de contrôle de l'outil électrique.

1.3 Sécurité électrique

Les prises (fiches) de courant des outils électriques doivent correspondre à celles des prises de courant du réseau utilisé. Ne pas changer la fiche secteur. N'utilisez jamais d'adaptateur de prise avec des outils électriques avec prise de terre. Les prises de courant d'origine de l'appareil et les prises normales de courant du réseau réduisent le risque d'électrocution.

Éviter tout contact physique avec des surfaces ayant une prise de terre ou en contact directe avec la terre comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières de cuisine ou les réfrigérateurs. Évitez que votre corps puisse faire office de prise de terre pour éviter une électrocution.

N'exposez jamais les outils électriques à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.

N'utilisez pas le cordon d'alimentation à d'autres fins que celles prévues.

N'utilisez jamais le câble secteur pour transporter, tirer ou débrancher la fiche secteur (toujours tirer la fiche). Tenez toujours le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou tordus augmentent le risque d'électrocution.

Si vous utilisez un outil électrique pour l'extérieur, utilisez un câble de rallonge approprié pour l'extérieur. L'utilisation de cordons d'alimentation adaptés à un usage extérieur réduit le risque d'électrocution.

Si vous ne pouvez pas éviter d'utiliser un outil électrique dans un environnement humide, il est essentiel de travailler avec une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel (RCD). La protection par disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

Note : Le terme "disjoncteur différentiel" ne correspond pas au terme "d'interrupteur différentiel".

1.4 Sécurité personnelle

Soyez toujours vigilant et concentré sur votre travail et faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec l'outil électrique. Ne travaillez jamais avec un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un petit moment d'inattention lors du travail avec des outils électriques peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Utilisez des équipements de sécurité. Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous travaillez. Un équipement de sécurité, comme le masque anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque de sécurité ou les protections auditives, réduit le risque de blessure.

Évitez de démarrer l'outil électrique par inadvertance. Assurez-vous que l'interrupteur de service est en position "Off" avant de brancher la fiche secteur à une prise de courant,

d'insérer la batterie, de ramasser ou de transporter l'appareil. Transporter un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou en laissant l'outil branché quand l'interrupteur de l'outil est enclenché peut entraîner des blessures graves.

Retirez toute clé ou outil d'ajustement avant d'allumer l'appareil électrique. Une clé ou un outil qui se trouve encore dans une partie rotative de l'appareil électrique peut causer des blessures graves lorsque l'appareil est mis sous tension.

Ne vous penchez pas trop pour le travail avec l'appareil. Tenez-vous de façon à garantir en permanence votre bonne stabilité. Ceci assure un bien meilleur contrôle de l'appareil électrique dans des situations imprévisibles.

Porter des vêtements de travail appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux lorsque vous travaillez. Tenir les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles de l'outil électrique. Les vêtements vastes, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.

Si vous travaillez avec des accessoires tels que des rallonges ou des dépoussiéreurs, assurez-vous que ces pièces sont solidement fixées et utilisées correctement. L'utilisation de ces accessoires peut réduire les risques dus à la poussière.

1.5 Utilisation et entretien des outils électriques

N'exercez pas trop de force sur l'outil électrique. Utilisez toujours l'outil électrique adapté à votre application.

Ne jamais travailler avec l'appareil électrique si l'interrupteur de service ne fonctionne pas (ne peut pas être allumé et éteint). Tout appareil électrique n'ayant pas un interrupteur en bon état de marche est dangereux et doit d'abord être réparé.

Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise murale avant d'effectuer tout ajustement, de remplacer tout accessoire ou de procéder à toute réparation de l'appareil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'appareil électrique.

Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne permettez jamais aux personnes qui ne les connaissent pas et qui n'ont pas lu les instructions de travailler avec l'appareil. Les appareils électriques sont extrêmement dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés. Les appareils électriques doivent être entretenus ! Vérifiez régulièrement que toutes les pièces mobiles ne présentent pas de défauts d'alignement ou d'obstruction. Vérifier si des pièces sont brisées ou endommagées et si d'autres circonstances compromettent le bon fonctionnement de l'appareil électrique. Si l'appareil électrique est endommagé, veuillez l'apporter à un atelier de réparation qualifié. De nombreux accidents sont causés par des appareils électriques mal entretenus.

Veillez à ce que les outils de coupe soient toujours tranchants et propres. Les outils de coupe bien entretenus avec des arêtes coupantes tranchantes se bloquent beaucoup moins et sont beaucoup plus faciles à contrôler.

N'utilisez l'appareil électrique, les accessoires et les outils de réglage, etc. que pour l'usage auquel ils sont destinés.

L'utilisation de l'appareil motorisé pour des travaux pour lesquels il n'est pas prévu peut créer des situations dangereuses.

1.6 Utilisation et entretien de la batterie et du chargeur

Chargez la batterie uniquement avec le chargeur fourni. Un chargeur adapté à la charge d'une batterie particulière peut être un risque accru d'incendie s'il est utilisé pour charger d'un autre type de batterie.

N'utilisez que des appareils électriques avec les piles prévues à cet effet. L'utilisation d'autres types de batteries non originales peut entraîner des blessures dangereuses ou un incendie.

Lorsque la batterie est inutilisée, éloignez-la des objets métalliques tels que des agrafes, des pièces de monnaie, des clous, des vis ou d'autres petites pièces métalliques qui pourraient relier les bornes. Le court-circuit des deux bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

En cas de mauvaise utilisation, le liquide peut s'écouler de la batterie ; signalez le contact. Si vous entrez accidentellement en contact avec le liquide, rincez-le à l'eau. Si du liquide pénètre dans vos yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide qui s'échappe des piles ou des accumulateurs peut provoquer des irritations ou des brûlures.

N'essayez jamais d'ouvrir la batterie.

N'exposez jamais la batterie à l'eau.

Ne jamais brûler la batterie, même si elle est défectueuse. La batterie peut exploser au contact du feu.

Ne jamais stocker la batterie dans un endroit où la température pourrait dépasser + 40°C.

Ne laissez pas la batterie dans le chargeur lorsque la charge est terminée, sinon la batterie risque de fuir.

Assurez-vous que la batterie est sèche et propre avant de la recharger.

La batterie de votre appareil électrique est de type lithium-ion. Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, ni dans l'eau ou le feu. Les piles et accumulateurs doivent être collectés, recyclés ou éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement.

La fiche secteur du chargeur doit correspondre au type de prise de courant de votre foyer. Ne pas changer la fiche secteur. Des fiches secteur et des prises de courant inchangées réduisent le risque d'électrocution.

Utilisez ce chargeur uniquement pour charger les batteries du type fourni avec votre appareil électrique. D'autres batteries pourraient être détruites et causer des blessures graves et des dommages.

Afin d'éviter une surchauffe du chargeur, il ne faut pas charger plus de 2 batteries l'une après l'autre. Avant de poursuivre la charge, un temps de repos suffisant est nécessaire pour permettre au chargeur de refroidir.

Une fois la charge terminée, débranchez la fiche secteur de la prise et retirez la batterie du chargeur. Ne laissez en aucun cas la batterie dans le chargeur.

Ne transportez jamais le chargeur par le câble d'alimentation et ne retirez jamais la fiche d'alimentation de la prise par le câble ; retirez toujours la fiche. Tenir les câbles électriques à l'écart de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.

N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables.

Le cordon d'alimentation du chargeur n'est pas remplaçable. Ne continuez pas à utiliser le chargeur si le cordon d'alimentation est endommagé.

N'exposez jamais le chargeur à l'eau ou à la pluie et ne l'utilisez jamais dans un environnement humide.

N'ouvrez jamais le chargeur.

Ne jamais tester ou inspecter le chargeur vous-même.

Ce chargeur est destiné à un usage intérieur uniquement.

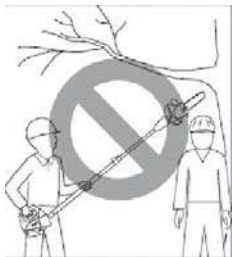
1.7 Consignes de sécurité supplémentaires



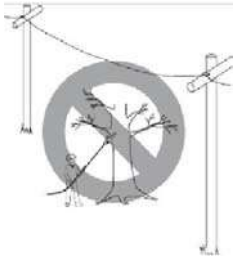
Ne vous tenez pas directement sous la branche sur laquelle vous travaillez. Éloignez-vous de la direction des branches qui tombent.



Ne vous tenez jamais sur une échelle ou toute autre surface instable lorsque vous travaillez avec l'appareil électrique. Toujours utiliser les deux mains pour actionner l'appareil électrique. Tenez toujours l'appareil électrique avec une prise ferme et régulière pendant la coupe, mais n'essayez pas de forcer l'appareil électrique à travers le bois à scier. N'utilisez pas cet appareil électrique pour couper des branches d'un diamètre supérieur à la longueur de la lame (rail de guidage).



Tenez les autres personnes éloignées de la pointe de la machine et à une distance de sécurité de la zone de travail.



N'utilisez jamais cet appareil électrique à proximité de câbles, de lignes électriques ou de lignes téléphoniques. Respectez toujours une distance de sécurité d'au moins 3 mètres de tous les câbles sous tension.

Ne jamais toucher les chainons coupants de la lame ou la chaîne lorsque l'appareil est en marche.

N'essayez jamais de porter à l'arrêt complet la chaîne ou maillons coupants de la lame avec l'usage de la force.

Ne lâchez pas l'appareil tant que la chaîne ou maillons coupants de la lame ne se sont pas complètement arrêtées.

Vérifiez régulièrement que la lame ou maillons coupant de la chaîne ne sont ni endommagés ni usés. Ne jamais travailler avec l'appareil si la lame ou maillons coupants de la chaîne sont endommagées.

Veillez à éviter les objets durs (p. ex. fil métallique, clôture) lorsque vous coupez ou sciez. Si vous rencontrez accidentellement de tels objets, éteignez immédiatement l'appareil, retirez la batterie et vérifiez qu'elle n'est pas endommagée.

Si l'appareil commence à vibrer anormalement, éteignez-le immédiatement, retirez la batterie et vérifiez qu'elle n'est pas endommagée.

Ne jamais régler l'angle de la tête de taille-haie lorsque l'appareil est en marche.

1.8 Comportement en cas d'urgence



Avertissement

Attention Risque de blessure !

La Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance !

Arrêtez toujours le moteur et attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt avant de vous éloigner de l'appareil.

Veillez à ce que les mains et les pieds ne s'approchent jamais des pièces en rotation.

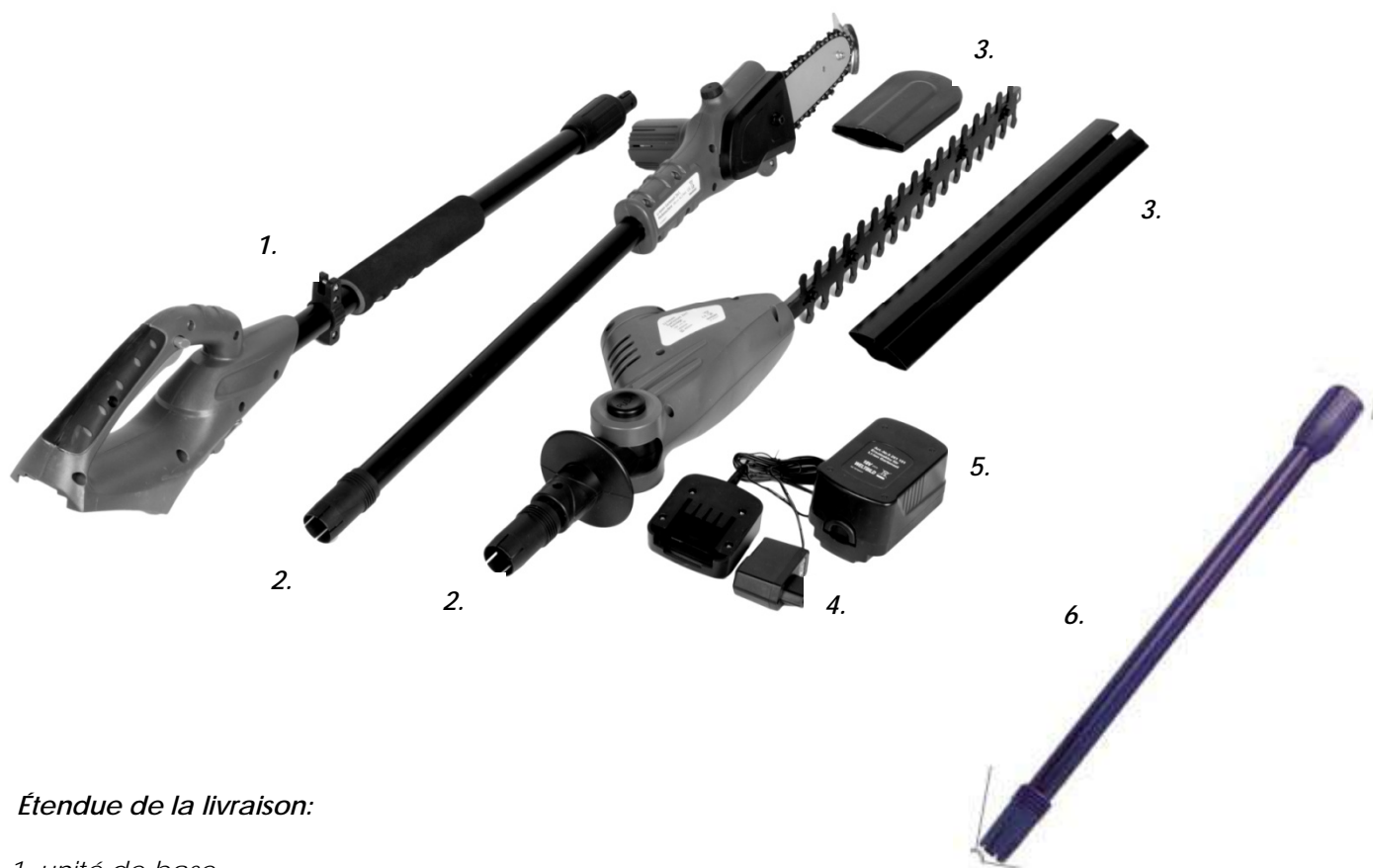
Certaines pièces peuvent devenir très chaudes pendant le fonctionnement. Veillez à ce que les pièces chaudes, par exemple le moteur, ne soient pas touchées par vous ou par des tiers.

Donnez les premiers soins nécessaires en fonction de la blessure et appelez une aide médicale qualifiée dès que possible.

Tenez la personne blessée tranquille et protégez-la contre d'éventuels dommages supplémentaires. En cas d'accident, une trousse de premiers secours selon DIN 13164 doit toujours être disponible sur le lieu de travail. Tout matériel retiré de la trousse de premiers soins doit être complété immédiatement. Lorsque vous demandez de l'aide, fournissez les renseignements suivants :

- 1. lieu de l'accident*
- 2. type d'accident*
- 3. le nombre de blessés*
- 4. nature de la blessure*

2 Vue d'ensemble et étendue de la livraison



Étendue de la livraison:

1. unité de base
2. fixation de la scie élagueuse
3. accessoire pour taille-haie
4. chargeur
5. Batterie Li-Ion 18V
6. tige de rallonge
7. outil de montage (non illustré)
8. mode d'emploi (non illustré)

3 Avant la mise en service

3.1 Chargement et insertion de la batterie

Votre batterie est une batterie Li-Ion d'une puissance de 18V. Ceci a l'avantage d'avoir un faible poids, une capacité de charge élevée constante, pas d'autodécharge et pas d'effet mémoire.

Lisez toutes les instructions concernant le chargeur et le bloc de piles dans ce manuel avant d'essayer de charger la batterie dans cet appareil. Utilisez toujours la batterie appropriée (soit la batterie incluse dans la livraison, soit une batterie de rechange d'origine, que vous pouvez vous procurer auprès de nous sous la référence 1004018402). N'utilisez jamais une autre batterie avec cet appareil, cela détruirait l'appareil électrique et entraînerait d'autres risques.

La batterie doit être complètement chargée avant la première utilisation. La batterie doit toujours être rechargée lorsqu'elle ne peut plus fournir à l'appareil une puissance suffisante pour des travaux jusqu'à présent faciles à réaliser. Dans ces circonstances, arrêtez de travailler et rechargez d'abord la batterie. Vous pouvez également charger la batterie plus tôt si elle n'est que partiellement déchargée, ce qui n'a aucun effet négatif sur la capacité de charge de la batterie. Après quelques opérations de chargement et de déchargement, la batterie atteint sa pleine capacité de charge. La batterie peut se réchauffer pendant la charge, ce qui est normal et ne signifie pas qu'elle est endommagée.

Branchez le chargeur secteur (1) sur la station de charge (2). Branchez le chargeur dans une prise murale appropriée. Le LED témoin de charge s'allume en vert et indique que le chargeur est prêt à fonctionner.

Insérez ensuite la batterie dans la station de charge. Assurez-vous que la batterie est complètement engagée dans le chargeur. La LED de charge s'allume alors en rouge et indique que la batterie est en cours de charge.

Remarque : En aucun cas, la batterie ne doit être rechargée immédiatement après la fin des travaux avec le taille-haie ou la tronçonneuse. Laissez d'abord refroidir la batterie pendant un certain temps. Dès que le LED de charge passe du vert au rouge, cela signifie que la batterie peut être rechargée.

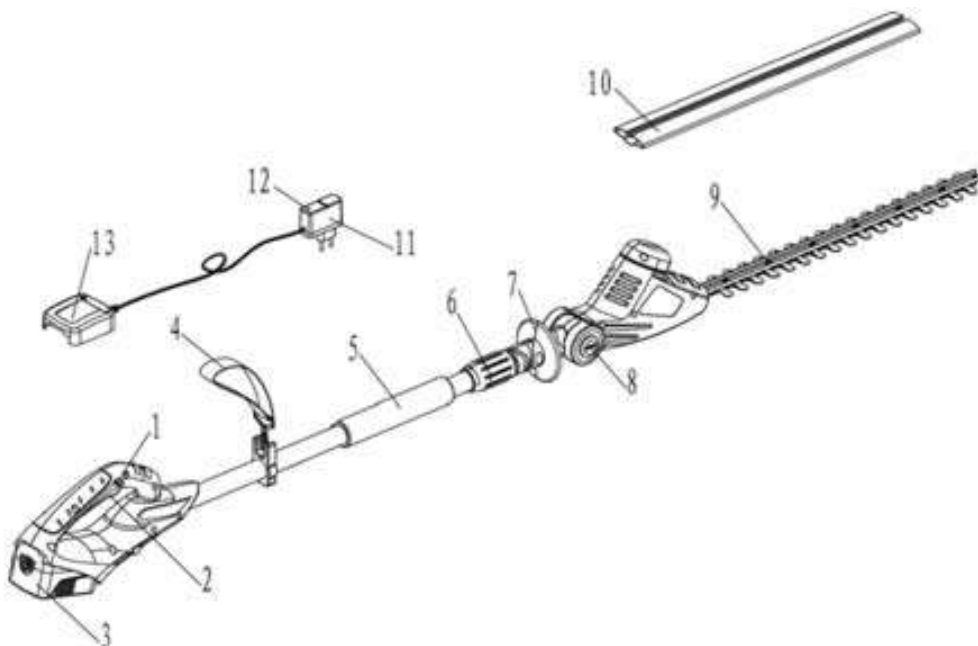
Le temps de charge de la batterie est d'environ 4 heures. Lorsque la batterie est complètement chargée, le LED de charge s'allume à nouveau en vert. Débranchez ensuite le chargeur et retirez la batterie de la station de charge.

3.2 Utilisation prévue

Le taille-haie est utilisé exclusivement pour couper les buissons, les haies et les arbustes d'ornement, mais pas pour couper les branches épaisses. L'élagueuse sur tige est utilisée exclusivement pour scier des branches jusqu'à un diamètre de 15 cm.

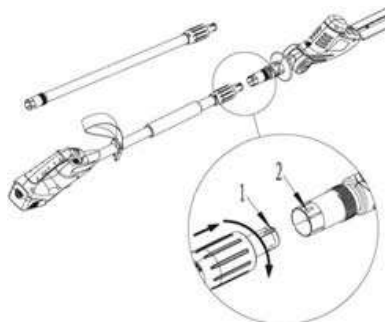
4 Travail avec le taille-haie

4.1 Aperçu général



1. interrupteur de sécurité
2. interrupteur de fonctionnement (marche/arrêt)
3. Batterie Li-Ion 18V
4. ceinture de sécurité
5. zone poignée
6. vis de blocage
7. dispositif de protection
8. bouton de verrouillage pour le réglage de l'angle de la tête du taille-haie
9. lame de ciseau
10. housse de protection des ciseaux
11. alimentation de la station de charge
12. affichage de la charge
13. station de charge pour batterie Li-Ion 18V

4.2 Montage



Connexion :

Lors du raccordement à l'accessoire du taille-haie, la flèche (1) doit être dirigée exactement vers la flèche (2) et être complètement insérée.

Tourner ensuite la vis de blocage (voir 4.1. point 6 et figure ci-dessous) dans la direction "LOCK".

IMPORTANT : La vis de verrouillage doit être serrée fermement.



Ceinture de sécurité :



Vous pouvez utiliser cette ceinture comme protection supplémentaire contre le glissement de la main.

Batterie :



Glissez maintenant la pile le long de la poignée dans le support de la poignée jusqu'à ce que le bouton de verrouillage de la pile revienne à sa position normale.

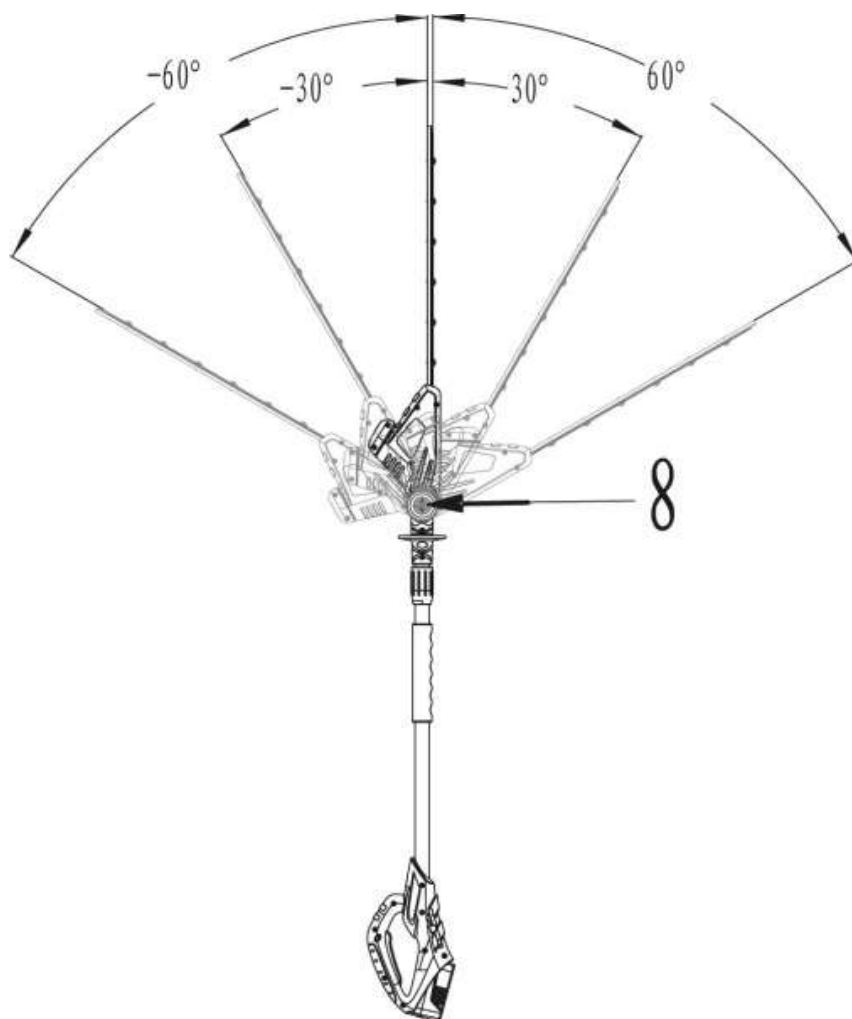
Remarque : Chargez complètement la batterie avant la mise en service.

4.3 Fonctionnement

Appuyez sur le bouton de verrouillage pour régler l'angle de la tête du taille-haies (voir 4.1. point 8), puis tournez la poignée pivotante dans la position souhaitée.

Relâchez le bouton de verrouillage et vérifiez qu'il est enclenché.

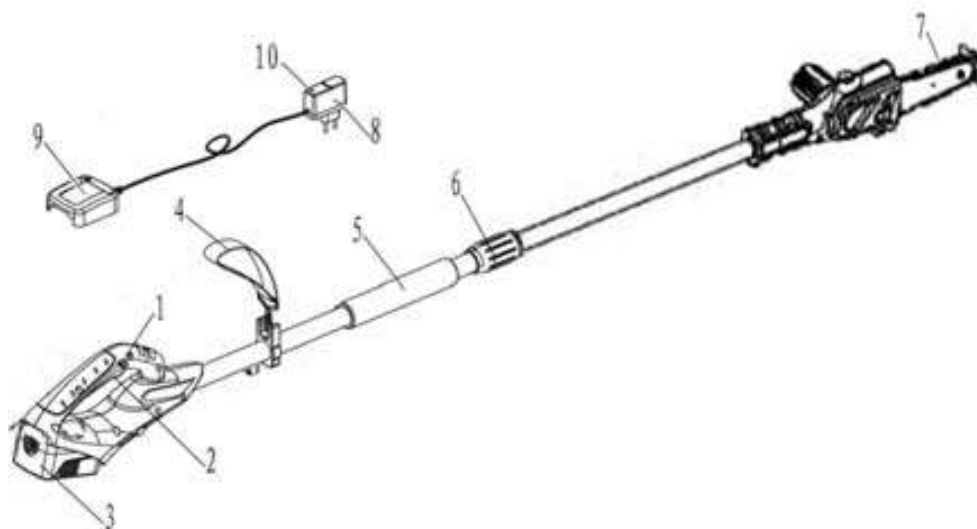
Remarque : La poignée pivotante peut être réglée dans cinq positions différentes (- 60°, - 30°, 0°, 30°, 60°), voir figure ci-dessous.



Retirez ensuite la housse de protection des ciseaux. Allumez l'appareil. Pour votre sécurité, cet appareil est équipé d'un système de double interrupteur. Ceci permet d'éviter une mise en marche accidentelle de l'appareil. Pour mettre en marche, il faut appuyer sur l'interrupteur de sécurité (voir 4.1. point 1), puis sur l'interrupteur de service (voir 4.1. point 2). Relâchez ensuite la touche de sécurité. Pour éteindre l'appareil, relâchez à nouveau l'interrupteur de service. Remarque : N'essayez jamais de verrouiller l'interrupteur en position "On".

5 Travailler avec l' élagueuse

5.1 Aperçu général



1. interrupteur de sécurité
2. interrupteur de fonctionnement (marche/arrêt)
3. Batterie Li-Ion 18V
4. ceinture de sécurité
5. partie de poignée
6. vis de blocage
7. guide-chaîne avec chaîne de coupe
8. alimentation de la station de charge
9. station de charge pour batterie Li-Ion 18V
10. affichage de la charge

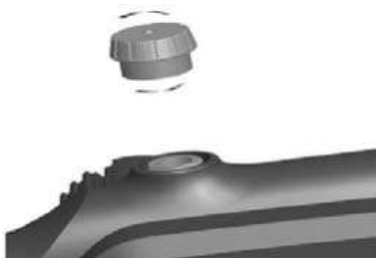
5.2 Montage

Comme pour le montage décrit au point 4.2, raccorder le tube supérieur avec la scie élagueuse et le tube inférieur avec l'unité de commande aux deux extrémités. Lors de l'insertion, la flèche 1 doit pointer exactement vers la flèche 2 et doit être insérée complètement. Tourner le bouton de verrouillage dans la direction "LOCK". (IMPORTANT : Le bouton de verrouillage doit être serré.



Ceinture de sécurité :

Vous pouvez utiliser cette ceinture comme protection supplémentaire contre le glissement de la main.



Réservoir d'huile :

Ouvrez maintenant le couvercle du réservoir d'huile. Versez ensuite de l'huile de tronçonneuse dans le réservoir. Revissez ensuite fermement le capuchon du couvercle sur le réservoir d'huile.

Important : Le capuchon doit être vissé fermement !



Batterie :

Poussez la pile le long de la poignée dans le support de la scie de branchement jusqu'à ce que le bouton de verrouillage de la pile revienne à sa position normale.

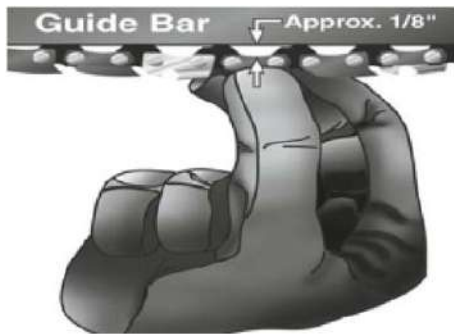
Remarque : Chargez complètement la batterie avant la mise en service.



5.3 Réglage de la tension de la chaîne

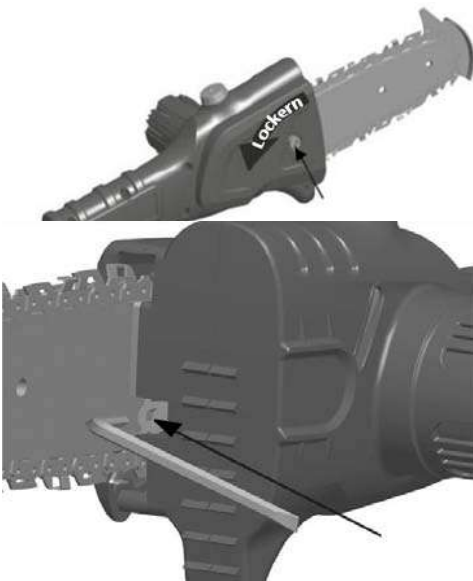
5.3.1 Vérification de la tension existante

La tension de la chaîne de la scie est correctement réglée en usine. Une nouvelle chaîne s'étire. Vérifier régulièrement la tension de la chaîne neuve pendant les 2 premières heures de fonctionnement (après avoir retiré la batterie de l'appareil). Laissez d'abord toujours la chaîne refroidir. Procédez comme suit pour vérifier la tension de la chaîne de l'élagueuse :



Retirez la batterie de la scie élagueuse. Placez l'élagueuse sur une surface stable pour vérifier la tension de la chaîne. Tirez doucement la chaîne d'environ 3 mm à partir du rail de guidage, puis relâchez-la à nouveau (voir illustration ci-dessous). Si la chaîne retrouve facilement sa position précédente, la tension est correcte. Un léger affaissement (1,5 mm ou moins) entre la chaîne et le guide-chaîne est acceptable.

5.3.2 Réajuster la tension de la chaîne



Desserrez la vis du rail de guidage avant de régler la tension de la chaîne (voir illustration ci-dessous) avec la clé Allen fournie.

Tourner la vis de réglage à l'avant du carter du moteur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu dans la chaîne.

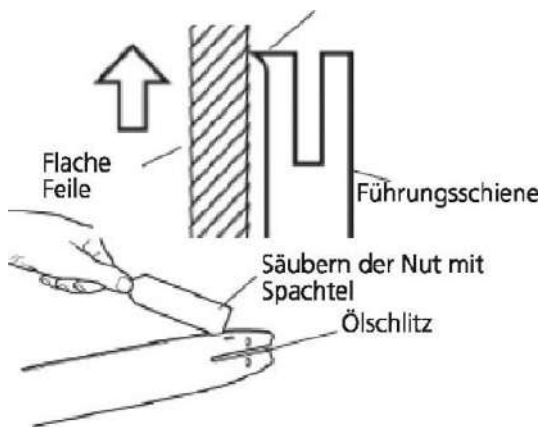
Tirez légèrement la chaîne vers le bas pour vérifier la tension de la chaîne (voir 5.3.1). Ne serrez pas trop la chaîne. Une chaîne trop serrée s'usera beaucoup plus rapidement et réduira sa durée de vie ainsi que celle du guide-chaîne. Si la chaîne est trop tendue, cela réduira le temps d'utilisation pour une charge de batterie.

Après avoir correctement réglé la tension de la chaîne, resserrez la vis du rail de guidage.

5.4 Entretien du rail de guidage

La plupart des problèmes avec le rail LM sont causés par des encoches inégales dans le rail. Ceci est dû à un affûtage incorrect des arêtes de coupe de la chaîne et à des réglages de profondeur incorrects. Si le guide-chaîne porte la chaîne de manière irrégulière, la rainure de guidage du guide-chaîne s'élargit. Cela peut provoquer le cliquetis de la chaîne et l'éclatement des rivets.

Avant d'affûter la chaîne, vérifiez également le guide-chaîne. Un rail de guidage usé ou endommagé n'est plus sûr. Un guide-chaîne usé ou endommagé endommagera la chaîne. Cela rend également les coupes plus difficiles. La description des informations de l'image sont listés ci-dessous

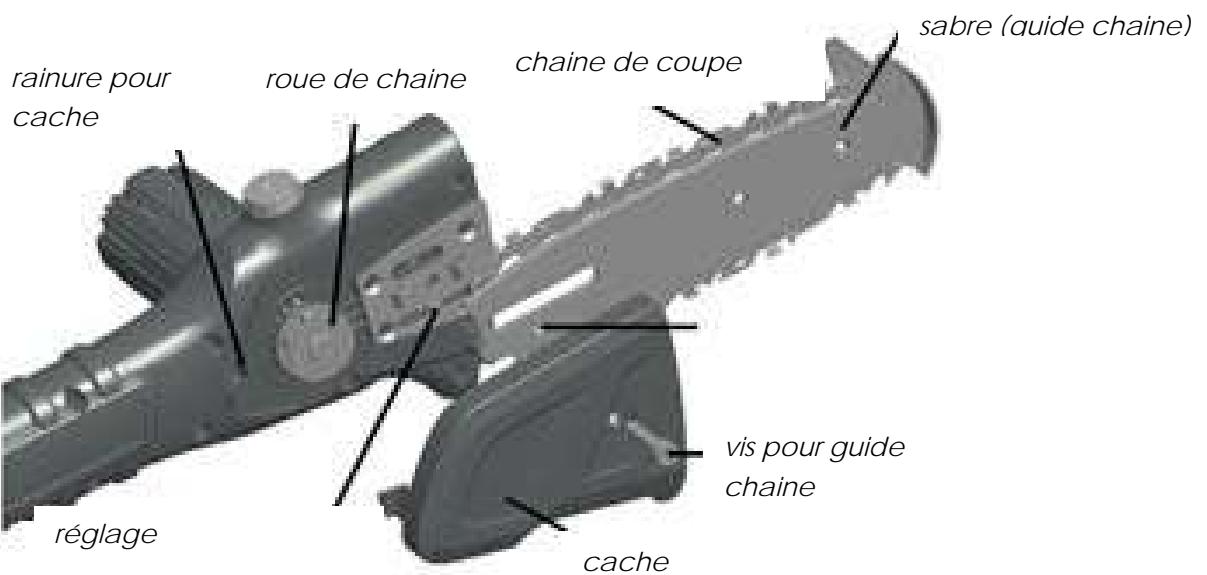


Pour l'entretien, retirer le guide-chaîne de l'élagueuse. Enlevez régulièrement les copeaux de bois et la saleté du rail de guidage. Utilisez pour cela une spatule ou un fil métallique. Nettoyez également les fentes d'huile. Retirez les bavures saillantes sur les côtés du rail de guidage. Utilisez une lime plate pour niveler les bords. Remplacez le rail de guidage si le rail est plié ou fissuré ou si la rainure de guidage est très usée.

Informations de l'image de gauche à droite et de haut en bas : lime plate, rail de guidage, nettoyage

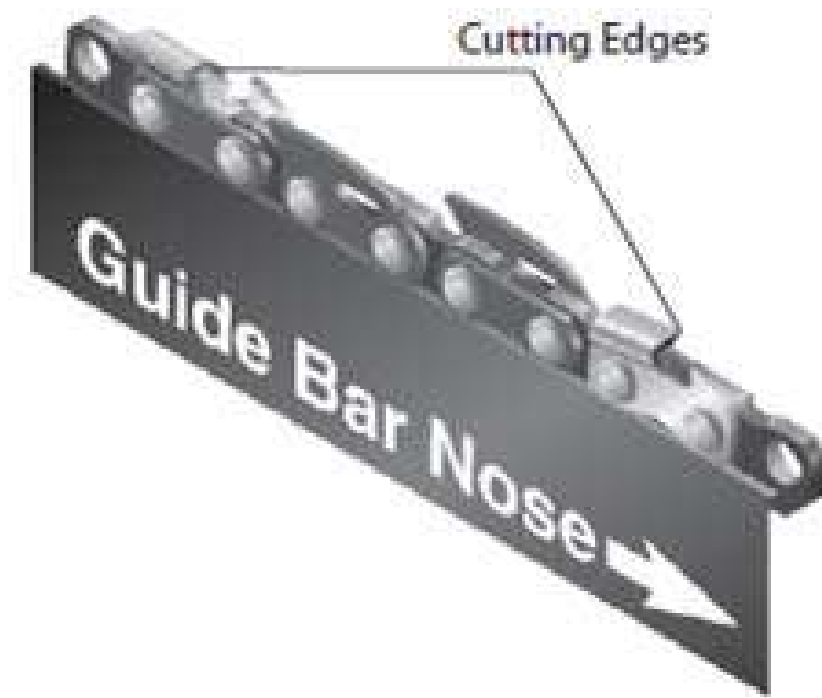
de la rainure, rainure à huile.

Pour retirer le rail de guidage, ouvrir la vis du rail de guidage. Retirez le couvercle. Retirez le guide-chaîne (= sabre) avec la chaîne de la roue de la chaîne et du ressort de réglage.



Si vous remplacez le guide-chaîne (= épée) par une chaîne de scie dans l'ordre inverse, veillez à ce que les maillons de la chaîne soient orientés dans le bon sens.

Maillons de la chaîne de coupe



5.5 Affûtage et remplacement de la chaîne de la scie

Pour un travail sans erreur et en toute sécurité, il est extrêmement important que les lames de la chaîne restent toujours aiguisées. Vos lames doivent être aiguisées si :

*La sciure de bois devient poudreuse
Vous avez besoin de beaucoup d'énergie pour scier
La coupe de la scie n'est plus droite
Les vibrations pendant le sciage augmentent*

Pour affûter la chaîne de la scie, veuillez-vous adresser à un atelier qualifié. Si les arêtes coupantes de la chaîne de la scie sont trop usées, la chaîne doit être remplacée. Pour ce faire, veuillez-vous adresser à un atelier qualifié.

5.6 Utilisation

Assurez-vous que le réservoir d'huile est plein avant de commencer le travail et insérez la batterie chargée dans l'appareil comme décrit ci-dessus.



Tenez toujours l'élagueuse fermement avec les deux mains. Le pouce et le doigt doivent inclure la poignée de l'élagueuse et le tube télescopique. Toujours utiliser la zone de la poignée et la ceinture de sécurité lorsque vous travaillez avec l'élagueuse. Ayez une posture stable. Tenez-vous debout, les jambes écartées. Répartissez votre poids uniformément sur les deux jambes.

Lorsque vous êtes prêt à travailler, appuyez sur le bouton de sécurité (voir 4.1. point 1), puis en même temps appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (voir 4.1. point 2). Dès que l'élagueuse a démarré, vous pouvez relâcher le bouton de sécurité. Assurez-vous que l'élagueuse est allumée et en marche avant de commencer à couper. Pour l'éteindre, relâchez à nouveau l'interrupteur marche/arrêt.

Lorsque vous commencez une coupe, placez la chaîne sur le bois à scier. Tenez fermement l'élagueuse et la poignée télescopique avec les deux mains pour éviter que l'élagueuse ne recule ou ne glisse sur le côté.

Après la coupe, retirez la scie du bois en accélérant la rotation de la chaîne de coupe. Vous pouvez maintenant arrêter la chaîne en relâchant l'interrupteur marche/arrêt. S'assurer que la chaîne s'est complètement arrêtée avant de poser l'élagueuse.

6 Nettoyage et entretien



Avertissement

Ne jamais nettoyer le moteur directement avec un tuyau d'eau ou similaire. L'eau peut endommager le moteur.

Cette unité a été conçue pour fonctionner sur une longue période de temps avec un minimum d'entretien. Une utilisation opérationnelle satisfaisante pendant de longues années, dépend d'entretien adéquat et d'un nettoyage régulier. Le chargeur a seulement besoin d'être nettoyé régulièrement.

Avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage sur l'appareil, retirez d'abord la batterie de l'appareil. Débranchez le chargeur de la prise murale avant de le nettoyer.

Nettoyer soigneusement les maillons coupants et la chaîne après chaque utilisation.

Après le nettoyage, appliquez une légère couche d'huile machine pour éviter que les maillons coupants ne rouillent.

Nettoyez régulièrement les fentes d'aération de l'appareil et de la station de charge. Utilisez une brosse douce ou un chiffon sec à cet effet.

Nettoyer régulièrement le carter du moteur avec un chiffon humide. N'utilisez pas de détergeant ou de solutions abrasives pour le nettoyage.

Vérifiez régulièrement le niveau d'huile.

Gardez toujours toutes les vis, écrous et filetages serrés.

Les pièces mobiles doivent être régulièrement traitées avec une huile appropriée et respectueuse de l'environnement.

N'utilisez que des pièces de rechange et accessoires d'origine.

Les réparations ne doivent être effectuées que par un atelier spécialisé.

Veillez contacter notre service clientèle pour plus d'informations. Nous nous ferons un plaisir de vous aider rapidement et sans paperasserie.

7 Stockage et élimination

Si vous souhaitez stocker l'appareil pendant plus de 30 jours, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

Retirez la batterie et chargez-la complètement. (Remarque : La batterie peut prendre jusqu'à 4 heures avant d'être complètement chargée.) Lorsque la batterie est complètement chargée, retirez-la de la station de charge et placez le capuchon de protection sur les contacts des bornes. Important : Pour prolonger la durée de vie de la batterie, évitez de laisser la batterie dans la station de charge pendant des périodes plus longues (plus de 30 jours sans utilisation).

Retirez et nettoyez le rail de guidage et la chaîne. Nettoyer le rail de guidage en le trempant dans une solution à base de pétrole ou un mélange d'eau et de savon doux. Séchez soigneusement le guide-chaîne et la chaîne. Placez la chaîne dans un récipient rempli d'huile. Ceci empêche la formation de rouille. Appliquer une fine couche d'huile sur la surface du rail LM.

Essuyer le carter du moteur. Utilisez un chiffon doux humidifié avec un mélange d'eau et de savon doux.

Rangez l'appareil dans un endroit sec, hors de portée des enfants, de préférence dans son emballage d'origine avec les housses de protection appropriées sur les accessoires.



Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Selon la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les équipements électriques qui ne peuvent plus être utilisés doivent être collectés séparément et recyclés d'une manière écologique.



Les piles Li-Ion ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères et ne doivent pas être jetées au feu ou dans l'eau.

Selon la directive européenne 2006/66/CE relative aux piles et accumulateurs, les piles et accumulateurs défectueux ou usagés doivent être recyclés.

8 Caractéristiques techniques

Dispositif

Poids avec accessoire taille-haie :	3,00 kg
Poids avec accessoire pour scie élagueuse :	2,64 kg
Niveau de puissance acoustique garanti avec taille-haie :	101 db(A)
Niveau de puissance acoustique garanti avec élagueuse :	96 db(A)

Batterie et chargeur :

Tension et type	18V Li-Ion, 2,0Ah
Chargeur	220-240V, 50Hz
Temps de charge	env. 3-5h

Accessoire pour taille-haie :

Longueur de coupe	460mm
Largeur de coupe	14mm tr/min 1400

Attache pour scie :

Capacité du réservoir d'huile :	65 ml
Max. Largeur de coupe	150mm
Vitesse de sciage	2,5 m/sec.
Longueur du sabre :	15,24 cm

Longueur :	90cm
------------	------

9 Service clientèle / contact

Si vous avez des questions concernant cet article, veuillez contacter notre service clientèle :

Bon Mercato GmbH
BRAST Kundenservice
Schertlinstr. 17
D-81379 München

Le moyen le plus rapide est de nous contacter par email

En semaine, nous répondons à vos questions en 24 heures :

Mail : service@brast24.de

Pour d'autres produits BRAST, des vidéos de produits et de réparation ainsi que des pièces de rechange, veuillez visiter notre boutique en ligne :

www.brast24.de

10 Conformité à la réglementation de la Communauté Européenne

Nous, Bon Mercato GmbH, Schertlinstraße 17, 81379 München, Deutschland, déclarons que l'appareil décrit de par sa conception et sa construction, ainsi que les modèles dont nous effectuons la vente se conforment aux exigences essentielles de santé et de sécurité des directives CE.

En cas de modification de l'équipement sans notre accord, cette déclaration perd sa validité.

Désignation de la machine: BRAST 18V Li-Ion taille haie et élagueuse avec tige
(Heckenschere und Hochentaster inkl. Verlängerung)

Numéro modèle: BRA-MT-18V (MOE-7ET-460 Heckenschere und MOL-3ET-150 Hochentaster)

Numéro d'article: 1004018002

Directives EC en vigueur:

Directive CE sur les machines: 2006/42 / CE
Loi sur la sécurité des produits ProdSG
Compatibilité électromagnétique EMV 2014/30/EU

Normes harmonisées appliquées:

EN 60745-1:2009+A11 u. EN 60745-1:2009+A11:2010
EN ISO 10517:2009+A1
AfPS GS 2014:01
ZEK 01.4-08/11.11
EN ISO 11680-1:2011
EK9-BE-77V2-2:2012
EN55014-1:2006+A1+A2
EN55014-2:2015

Niveau de puissance acoustique garanti: élagueuse: 96 dB (A)
Taille-haie à niveau sonore garanti: coupe haie 101 dB (A)

Date / signature du fabricant: 15.01.2020



Informations sur le signataire: Raoul Uwe Braun, directeur général

Représentant autorisé pour la documentation technique:
Raoul Uwe Braun, BonMercato GmbH, Schertlinstr. 17, 81379 München